

Lexicologia de la Llengua Francesa

Codi: 106628

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2504378 Filologia i Cultura Franceses	OB	3	1
2504393 Estudis d'Anglès i Francès	OB	4	1

Professor/a de contacte

Nom: Maria Angeles Catena Rodulfo

Correu electrònic: angels.catena@uab.cat

Idiomes dels grups

Podeu accedir-hi des d'aquest [enllaç](#). Per consultar l'idioma us caldrà introduir el CODI de l'assignatura. Tingueu en compte que la informació és provisional fins a 30 de novembre de 2023.

Prerequisits

No s'escau

Objectius

Els objectius formatius d'aquesta assignatura són:

Adquirir coneixements de base en lexicologia: unitat lèxica, unitat fraseològica, combinatòria lèxica, classes lèxico-semàntiques, relacions lèxico-semàntiques...

Millorar la competència lèxica en francès.

Millorar les destreses com a usuari de productes lexicogràfics.

Desenvolupar coneixements i destreses en l'anàlisi del lèxic en llengua francesa

Competències

Estudis d'Anglès i Francès

- Actuar en l'àmbit de coneixement propi avaluant les desigualtats per raó de sexe/gènere.
- Actuar en l'àmbit de coneixement propi valorant l'impacte social, econòmic i mediambiental.
- Analitzar les principals propietats fonètiques, fonològiques, morfològiques, sintàctiques, lèxiques, semàntiques i pragmàtiques de la llengua anglesa i de la francesa, la seva evolució al llarg de la història i la seva estructura actual.
- Aplicar els conceptes, els recursos i els mètodes adquirits als diferents àmbits de la lingüística anglesa i francesa aplicada, en un context social global, multilingüe i d'aprenentatge de llengües.

- Fer servir correctament anglès i el francès oral i escrit per finalitats acadèmiques i professionals, relacionades amb l'estudi de la lingüística, la història, la cultura i la literatura.
- Fer una anàlisi lingüística de les llengües anglesa i francesa utilitzant les metodologies i la terminologia específiques.
- Identificar els fonaments del llenguatge humà i els principis, mètodes i resultats de l'anàlisi estructural de les llengües.
- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.
- Utilitzar les eines digitals i les fonts documentals específiques per a la captació i l'organització d'informació.

Resultats d'aprenentatge

1. Analitzar les principals propietats fonètiques, fonològiques, morfològiques, sintàctiques, lèxiques, semàntiques i pragmàtiques de la llengua francesa de la llengua actual.
2. Aplicar de manera responsable i raonada les tècniques informàtiques adequades per consultar i gestionar fonts documentals específiques.
3. Buscar, seleccionar i gestionar informació de forma autònoma, tant en fonts estructurades (bases de dades, bibliografies, revistes especialitzades) com en informació distribuïda a la xarxa.
4. Comparar l'expressió del gènere gramatical i natural en diverses llengües.
5. Conèixer els recursos disponibles per a l'anàlisi de la llengua francesa.
6. Distingir els diferents nivells de l'anàlisi lingüística i establir-hi relacions.
7. Elaborar treballs on s'apliquin els instruments digitals i bibliogràfics fonamentals per a l'àmbit d'estudi.
8. Establir generalitzacions tipològiques.
9. Fer presentacions orals i escrites de caire acadèmic i/o professional sobre llengua, lingüística, cultura o literatura franceses amb un alt grau de correcció lingüística i precisió terminològica en francès.
10. Generar hipòtesis i arguments per explicar un determinat fenomen lingüístic.
11. Identificar els factors pragmàtics que condicionen més de les diverses estructures lingüístiques i argumentatives.
12. Identificar i explicar la terminologia pròpia de cadascun dels nivells lingüístics.
13. Identificar l'impacte de l'organització social i econòmica en les pràctiques lingüístiques en llengua francesa.
14. Identificar opcions teòriques diferents o maneres de tractar els mateixos problemes des de marcs teòrics alternatius.
15. Identificar opcions teòriques diferents o maneres d'abordar els mateixos fenòmens lingüístics des de marcs teòrics alternatius.
16. Resoldre problemes complexos d'anàlisi lingüística a qualsevol nivell i amb els instruments adequats.
17. Sintetitzar els coneixements adquirits sobre l'origen i les transformacions experimentades pels diversos camps d'estudi de la disciplina.
18. Utilitzar els mètodes bàsics de recopilació i tractament de dades lingüístiques.

Continguts

1. La notion d'unité lexicale: UL simple vs UL complexe
2. Morphologie lexicale
3. Relations sémantiques lexicales. La polysémie
5. Sens linguistique et paraphrase

Metodologia

En termes generals, es dirigirà l'aprenentatge mitjançant el següent conjunt de tècniques i accions:

- Classe magistral amb suport TIC i discussió col·lectiva.
- Pràctica d'expressió escrita i oral en llengua francesa.
- Anàlisi de fenòmens lèxics i d'unitats lèxiques en context.
- Anàlisi de descripcions lexicogràfiques.
- Realització d'exercicis individuals i en grup, tant escrits com orals.
- Realització d'activitats autònomes: exercicis, preparació de les proves, lectures, redaccions, recerca d'informació...

Nota: es reservaran 15 minuts d'una classe, dins del calendari establert pel centre/titulació, per a la complementació per part de l'alumnat de les enquestes d'avaluació de l'actuació del professorat i d'avaluació de l'assignatura/mòdul.

Nota: es reservaran 15 minuts d'una classe, dins del calendari establert pel centre/titulació, per a la complementació per part de l'alumnat de les enquestes d'avaluació de l'actuació del professorat i d'avaluació de l'assignatura/mòdul.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Anàlisi de fenòmens lèxics	25	1	1, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 16, 18
Classe magistral amb suport TIC i discussió col·lectiva	19	0,76	7, 8, 13, 14, 15, 17
Tipus: Supervisades			
Exercicis en grups reduïts	25	1	1, 2, 3, 4, 6, 10, 12, 14, 16, 18
Tipus: Autònomes			
Anàlisi d'unitats lèxiques en context i de descripcions lexicogràfiques	30	1,2	2, 4, 7, 8, 9, 11, 16, 17, 18
Exercicis de desenvolupament de la competència lèxica	45	1,8	2, 3, 5, 7, 9, 11, 12, 18

Avaluació

L'avaluació del curs serà contínua i inclourà tant les diverses proves com els treballs/exercicis/comentaris lliurats durant tot el semestre i la participació activa a les classes. Inclourà almenys dos exàmens parcials. Per participar a la recuperació, l'alumnat ha d'haver estat prèviament avaluat en un conjunt d'activitats el pes de les quals equivalgui a un mínim de 2/3 parts de la qualificació total.

Les presentacions orals, les tasques relacionades amb l'activitat docent diària i el lliurament de treballs queden excloses de la recuperació.

Es considerarà com a 'NO AVALUABLE' l'alumnat que hagi realitzat menys del 30% de les activitats d'avaluació.

En el moment de realització de cada activitat avaluativa, s'informarà l'alumnat (via Moodle) del procediment i data de revisió de les qualificacions.

En cas que l'estudiant realitzi qualsevol irregularitat que pugui conduir a una variació significativa de la qualificació d'un acte d'avaluació, es qualificarà amb 0 aquest acte d'avaluació, amb independència del procés disciplinari que s'hi pugui instruir. En cas que es produeixin diverses irregularitats en els actes d'avaluació d'una mateixa assignatura, la qualificació final d'aquesta assignatura serà 0

En cas que les proves no es puguin fer presencialment s'adaptarà el seu format (mantenint-ne la ponderació) a les possibilitats que ofereixen les eines virtuals de la UAB. Els deures, activitats i participació a classe es realitzaran a través de fòrums, wikis i/o discussions d'exercicis a través de Teams/ Zoom...

AVALUACIÓ ÚNICA

Aquesta assignatura preveu l'avaluació única en els termes establerts per la normativa acadèmica de la UAB

L'estudiant ha de presentar la sol·licitud electrònica dins el calendari establert per la Facultat i enviar-ne una còpia a la persona responsable de l'assignatura perquè en tingui constància.

L'avaluació única es farà en un sol dia. El dia de l'avaluació única el professorat sol·licitarà la identificació de l'alumnat, que haurà de presentar un document d'identitat vàlid amb fotografia recent (carnet d'estudiant, DNI o passaport).

Activitats d'avaluació única

La qualificació final de l'assignatura s'establirà d'acord amb els següents percentatges:

1. Examen 1 sobre els continguts treballats a les unitats 1 i 2: 35%
2. Examen 2 sobre els continguts treballats a les unitats 3 i 4: 35%
5. Activitats publicades al campus virtual: 30%

Els processos de revisió de les qualificacions i de recuperació de l'assignatura són els mateixos que s'apliquen a l'avaluació continuada. Vegeu-los més amunt en aquesta guia docent.

Activitats d'avaluació continuada

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
2 exàmens sobre els continguts treballats	50%	6	0,24	1, 4, 6, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17
Activitats publicades al campus virtual	30%	0	0	2, 3, 5, 7, 9, 18
Participació activa a classe	20%	0	0	1, 2, 6, 10, 12, 14, 15

Bibliografia

POLGUÈRE, Alain (2016): *Lexicologie et sémantique lexicale : notions fondamentales*, 3e édition, Montréal: Les Presses de l'Université de Montréal.

TREMBLAY, Ophélie et ANCTIL, Dominic. (2016): «Les unités lexicales et leurs usages: la notion de combinatoire». *Correspondance*, 21(2), 25-28. [

<https://correspo.ccdmd.qc.ca/index.php/document/tentative-de-rehabilitation-du-lieu-commun/les-unites-lexicales>

TREMBLAY, Ophélie et ANCTIL, Dominic. (2016): «Les collocations: des combinaisons de mots privilégiées» *Chronique lexicographique* 21 (3), [

<http://correspo.ccdmd.qc.ca/index.php/document/la-lecture-dans-tous-ses-etats/les-collocations-des-combinaisor>]

Les lectures complementàries o de consulta així com diferents recursos digitals es detallaran al llarg del curs

Programari

No hi ha programari específic per aquesta assignatura